

Huw Irranca-Davies AS

Y Dirprwy Brif Weinidog ac Ysgrifennydd y Cabinet dros Newid Hinsawdd a Materion Gwledig

Julie James AS

Y Cwnsler Cyffredinol a'r Gweinidog Cyflawni

14 Tachwedd 2024

Annwyl gyfeillion,

Cyllideb ddrafft Llywodraeth Cymru ar gyfer 2025-26

Er mwyn ategu ein gwaith wrth graffu ar Gyllideb Ddrafft Llywodraeth Cymru ar gyfer 2025-26, y disgwylir iddi gael ei chyhoeddi ar 10 Rhagfyr 2024, byddem yn gwerthfawrogi cael rhagor o fanylion am wariant arfaethedig Llywodraeth Cymru mewn perthynas â chyfiawnder a hygyrchedd cyfraith Cymru.

Rydym yn bwriadu cynnal y gwaith o graffu ar y cynigion hyn drwy ohebiaeth; byddem yn ddiolchgar felly pe bai modd inni gael rhagor o fanylion am y meysydd a nodir yn yr atodiad erbyn 8 Ionawr 2025.

Yn gywir,



Mike Hedges

Cadeirydd



Atodiad

Cyffredinol

1. Dadansoddiad o'r gwariant arfaethedig ar gamau gweithredu sy'n ymwneud â chyfiawnder yn y gyllideb ddrafft ar gyfer 2025-26 a chyllidebau dangosol y dyfodol, yn ôl maes rhaglen wariant (SPA), cam gweithredu a llinell wariant yn y gyllideb (BEL), gan gynnwys referniw a chyfalaf, a lle y bo'n berthnasol, cymhariaeth o un flwyddyn i'r llall â'r gwariant arfaethedig yn 2024-25.
2. Disgrifiad naratif manwl o unrhyw wariant arfaethedig ar gyfiawnder yn y gyllideb ddrafft ar gyfer 2025-26 ac unrhyw newidiadau o un flwyddyn i'r llall a nodwyd.
3. Crynodeb o unrhyw waith a wnaed i wella lefel y wybodaeth a ddarperir am wariant arfaethedig ym maes cyfiawnder yn y gyllideb ddrafft, gan gynnwys manylion am unrhyw newidiadau a wnaed i strwythur a chyflwyniad y gyllideb o gymharu â blynyddoedd blaenorol o ganlyniad i hyn.

Sicrhau Cyfiawnder i Gymru

4. Trosolwg o'r gwariant arfaethedig yn 2025-26 ar raglen waith Sicrhau Cyfiawnder i Gymru gan gynnwys:
 - y canlyniadau y mae Llywodraeth Cymru yn gobeithio eu cyflawni yn sgil y gwariant hwn;
 - esboniad o ba feysydd gwaith fydd yn cael eu blaenoriaethu yn 2025-26; a
 - manylion am sut y mae'r gwariant arfaethedig hwn yn cymharu â gwariant ar raglen waith Sicrhau Cyfiawnder i Gymru yn y flwyddyn ariannol gyfredol, sef 2024-25.
5. Manylion am y gwariant arfaethedig ar raglenni cyfiawnder mewn partneriaeth â'r Weinyddiaeth Gyfiawnder yn 2025-26.
6. Trosolwg o unrhyw wariant arfaethedig i baratoi ar gyfer uchelgais Llywodraeth Cymru i ddatganoli elfennau o'r system gyfiawnder i Gymru.
7. Trosolwg o unrhyw adnoddau yng nghyllideb ddrafft 2025-26 i fwrw ymlaen â chynigion ar gyfer system driwlynlysoedd newydd i Gymru, gan gynnwys datblygu Bil gan y Senedd i ddiwygio'r Tribiwnlysoedd.

Tribiwnlysoedd Cymru

8. Trosolwg o'r adnoddau yn y gyllideb ddrafft ar gyfer 2025-26 i gefnogi Tribiwnlysoedd Cymru, a sut y mae Llywodraeth Cymru yn gweithio gyda Llywydd Tribiwnlysoedd Cymru i sicrhau nad oes unrhyw achosion pellach o wariant sy'n fwy na'r gyllideb sydd ar gael i'r Tribiwnlysoedd, fel y nodir yn Adroddiad Blynyddol y Llywydd ar gyfer y cyfnod rhwng 1 Ionawr 2023 a 31 Mawrth 2024.

Hygyrchedd cyfraith Cymru

9. Dadansoddiad o unrhyw wariant arfaethedig yn y gyllideb ddrafft ar gyfer 2025-26 sy'n ymwneud â chyflawni rhaglen Llywodraeth Cymru i wella hygyrchedd cyfraith Cymru.